



А. Н. АКИНЬШИН

СУДЬБА ЭКЗЕМПЛЯРОВ БОЛХОВИТИНОВСКОГО ТРУДА

Судьбы многих книг, изданных на рубеже XVIII—XIX веков, поразительно интересны. Когда в руках оказывается заветный томик, почти всегда возникают неожиданности: то автограф обнаружится, то владельческие надписи, то какие-то допечатки, а то и собственноручная правка текста сочинителем. Чаше всего с маленькими, но любопытными открытиями сталкиваешься в провинции, где фонды общественных и личных библиотек изучены еще слабо.

...Труд Евфимия Алексеевича Болховитинова (более он известен как митрополит Киевский и Галицкий Евгений) «Историческое, географическое и экономическое описание Воронежской губернии» за прошедшие два с лишним века приобрел характер первоисточника по региональной истории и был переиздан дважды. Тем не менее его первое издание (Воронеж, 1800) продолжает привлекать внимание исследователей своими загадками. Первый том «Сводного каталога русской книги гражданской печати XVIII века» (М., 1962) зарегистрировал два варианта книги Е. А. Болховитинова: во втором варианте страницы 15/16, 19/20, 29/30, 41/42 и 89/90 перепечатаны с целью исправления текста (в основном цифрового материала). «Сводный каталог русской книги. 1801—1825» (М., 2007. Т. 2) учел переиздание 1801 года, не отметив, какие же страницы в нем перепечатаны. Оба «Сводных каталога» учли фонды шести крупнейших московских и петербургских библиотек. Между тем значительное число экземпляров книги Е. А. Болховитинова имеется в библиотеках других городов и они способны намного больше рассказать о превратностях своей судьбы.

В государственных хранилищах Воронежа насчитывается девять экземпляров болховитиновского сочинения. Экземпляр университетской библиотеки каких-либо отличительных особенностей не имеет. В фондах Областного краеведческого музея находится хорошей

сохранности том с посвятельным листом Павлу I: в 1960—1970-е годы он принадлежал библиофилу О. Г. Ласунскому, позднее — литературоведу В. И. Кузнецову, которым и был продан музею.

Три экземпляра книги сберегаются в Областной научной библиотеке им. И. С. Никитина. В одном из них титульный лист поврежден, отсутствует посвящение; круглый штамп «Библиотека М.П.М.» свидетельствует о его бывшей принадлежности Московскому публичному музею. Второй экземпляр поступил в составе собрания О. Г. Ласунского, пожертвованного им областной библиотеке. В переплете начала XIX в., идеальной сохранности, книга, судя по штампелю, принадлежала Константину Константиновичу Федяевскому (1867—1943), сыну известного воронежского врача и общественного деятеля Константина Васильевича Федяевского. В Воронеж эта книга вернулась из Москвы в начале 1970-х годов.

Экземпляр отдела редких книг Никитинки поступил в 1991 году из библиотеки упраздненного Дома политпросвещения обкома КПСС. До 1917 года им владел губернский музей. Помимо владельческих подписей протоиерея Алексея Ивановича Чекановского и священника Василия А... (фамилия неразборчива), на книге зафиксирована ее принадлежность П. Н. Токмачеву. По нижнему полю страниц, от первой до тридцать девятой, тянется запись: «Сия книга, именуемая описание Воронежской губернии, принадлежит ученику Воронежской семинарии риторического класса Петру Токмачеву, куплена на собственные его Токмачева деньги, заплачено 2 рб 75 ко.». А в конце книги каллиграфическим почерком выведено: «Книгу сию читал ниже сего подписавшийся в знак душевного расположения и памяти к хозяину сей книги Валуйского земского суда секретарю Петру Никитьевичу г. Токмачеву; по прошению подписавшегося переплетена Покровской церкви диаконом



Митрополит Евгений (Болховитинов)

марта 1-го 1838 года. Управлявший Валуйскими питейными сборами Иван Свиридов». Из разысканного мною формулярного списка П. Н. Токмачева видно, что семинарию он оставил в 1822 году, а с 1824 по 1871 год служба его протекала в уездном городе Воронежской губернии — Валуйках. Первая запись, таким образом, относится к началу 1820-х годов.

Два экземпляра болховитиновского труда уцелели в библиотеке областного краеведческого музея (согласно сведениям С. Е. Зверева, в начале прошлого века музей обладал тремя книгами; одна из них, как уже было сказано, теперь в Никитинке). Один из экземпляров, без листа посвящения, содержит владельческие надписи — Василия Маркова (на титуле) и, более пространную, на обороте передней крышки переплета: «Слободы Карабута Архангельской церкви священника Ивана Попова, подарена Бугучарского уезда города Бугучара Петром Семеновым сыном Ансовым. Свидетель Т. Покро...».

Во втором экземпляре нет заглавного листа, посвящения и десяти страниц текста в трех разных местах (правда, часть восстановлена в начале века на вклеенных листах с помощью пишущей машинки). На чистых листах орешковыми чернилами сделаны надписи; одна — краткая: «Архипа Карпова сына Борисова 1823 года» и другая — обширная: «1828 года октября 10 дня представлен к награждению

следующим чином губернский регистратор Павел Гаврилов сын Адамов. Из воронежского губернского правления в правительствующий Сенат представлен об нем для награждения означенным коллежским регистратором ноября 25 числа, а получен чин означенный...» Со 171-й страницы (раздел «Историческое известие о Воронежской епархии») на полях имеются маргиналии другим почерком. Они содержат пояснения к тексту и могут быть датированы серединой XIX века.

Но наиболее ценен этот музейный экземпляр тем, что включает в себя заново напечатанные листы (на бумаге зеленоватого цвета) 15/16, 19/20, 41/42, 79/80 (не упомянут в описании Сводного каталога) и 89/90. Явно перед нами — второй вариант книги. К сожалению, отсутствие титульного листа не позволяет сделать необходимые сравнения.

В библиотеке Областного государственного архива обосновались два экземпляра, оба в позднейших переплетах. Один из них, неполный по объему (191—229 страницы отсутствуют), находился ранее в Задонском монастыре. Один из чернецов, не очень осведомленный по поводу мирского имени митрополита Евгения, выставленные на титуле буквенные сокращения «собранное из историй, архивских записок и сказаний В.С.П.П.П.Е. Болховитиновым» (означающие — воронежской семинарии префектом Павловским протоиереем Евфимием Болховитиновым) пытался раскрыть по-своему: «воронежской семинарии префект протоиерей П. Евфимиев сын Болховитинов».

Второй томик, с уцелевшим посвящением Павлу I, проделал длинный путь из Иркутска в Воронеж, о чем красноречиво свидетельствует штампель «Библиотека Нита Степановича Романова. Отд... №... г. Иркутск». Н. С. Романов (1871—1942) — сибирский краевед, библиофил, сотрудник библиотеки Иркутского университета; в 1920-е годы он занимался комплектованием книг для редкого фонда университетского хранилища. До него экземпляр, разумеется, побывал в разных собраниях. Вот какая занимательная надпись украшает последнюю страницу: «Сие историческое описание куплено в царствующем граде Москве во время пребывания моего, у носящего разношика, дано серебряный полтинник, без переплета, в начале июля месяца 1832 года. Кяхтинский степенный 1-й гильдии купец Петр Тимофеев сын Баснин, ему же и принадлежит». Фамилия Басниных многое говорит библиофилам Восточной Сибири. Основу отдела редкой книги в библиотеке Иркутского

университета составляет бывшая коллекция Василия Николаевича Баснина (1800—1878). Известно, что книги XVIII в. достались ему от отца и дяди. Кяхтинский негодник Петр Тимофеев сын Баснин, похоже, как раз и доводился дядей иркутскому купцу Василию Николаевичу, а «Историческое описание...» оказалось в той части его библиотеки, которая распылалась.

В частных собраниях воронежцев пребывали три экземпляра болховитиновской работы, два из них — у инженера Евгения Федоровича Панкова. В одном из экземпляров на протяжении первых сорока девяти страниц идет текст: «Принадлежит к числу книг Елисаветовской станицы Покровской церкви, получена из Черкасского духовного правления генваря 20^{го} дня 1823 года. Подписал той же церкви священник Василий Диков и в книгу № о прибылых вешах под № 17-м записана». Другой экземпляр имеет и вовсе повествовательную запись, способную привести в восторг любого библиофила. В свое время книга была получена из рук самого автора. Эту трогательную историю первовладелец изложил на форзаце (текст в свое время воспроизводился в воронежской газете «Утро». 1992. 26 дек.): «1825 года июля 20 дня был я в Петербурге, стоял на квартире вместе с полковником Федором Петровичем Гурьевым в Большой Мещанской улице, в гостинице купца Варварина. Поблизости оной ходил часто на Киевское подворье ко всеошной, где жил Киевский митрополит. Евгений Болховитинов был в Петербурге на дежурстве в Синоде. Я с ним познакомился, от всеошной к себе позвал в дом. Он мне рассказал, что он служил сперва ректором в Воронеже и был хороший приятель с моим родителем, а он служил в уездном суде уездным судьей в 1790-м году. Он мне подарил своего сочинения книгу “Историческое описание Воронежской губернии” в знак памяти за подписанием своею рукою».

Недобрые люди взяли у меня книгу сию для прочтения и лист белый за подписом митрополита вырвали, переплет измарали. Теперь даю клятву книг не давать причету церковному, да и подписывать свою фамилию». В надписи, которая тянется со 124-й страницы, раскрыта личность владельца: «Сия книга принадлежит флота лейтенанту Никанору Иванову сыну Паренаго. Подарена высокопреосвященным митрополитом Евгением, подарена в знак памяти 1825 года июля 28 дня служашего с ним отцом».

Вырванный злоумышленниками «белый лист» с автографом митрополита был оборо-

том листа с печатным посвящением императору. Во второй половине XIX в. книга переместилась в собрание видного воронежского краеведа и библиофила Михаила Федоровича Де-Пуле (1822—1885), о чем извещает ярлык на крышке переплета. Сведений о других владельцах не имеется. Е. Ф. Панков приобрел книгу через антикварный магазин в Воронеже. Теперь книга ушла в частные руки за пределы нашего города.

Прежде чем рассказать о последнем из воронежских экземпляров (он находится в собрании автора этих строк), необходимо отметить, что неясна судьба по меньшей мере двух книг, ранее здесь обретавшихся. В 1912 году в память 75-летия со дня смерти Е. А. Болховитинова в Воронеже проходила выставка с изданием соответствующего каталога. На ней были представлены два экземпляра болховитиновского сочинения из библиотеки местной духовной семинарии. На одном была владельческая надпись епископа Воронежского и Черкасского Епифания (Канивецкого). Второй текст точно воспроизведен в каталоге: «Сия книга принадлежит воронежской семинарии ученику 6 класса 2-го отделения Александру Петровскому, подарена ему отцом его Воронежского уезда Данковского поселка, Черницына тож, Покровской церкви священником Феодором Петровским. Это действительная правда, в чем и свидетельствую. Священник Феодор Петровский». Судя по тому, что священник Федор Николаевич Петровский умер в начале 1832 года, а его сын Александр окончил семинарию в 1833 году, запись можно датировать 1831—1832 годом.

Все экземпляры книги, о которых шла речь, представляют собою два варианта издания 1800 г. Между тем уже четверть века назад прозвучало утверждение о том, что труд семинарского префекта одновременно в двух вариантах появился в Москве и Воронеже. При этом обнаружить московский вариант пока никому не удавалось. Непонятно, как вообще в издательской истории возникла Москва: ведь Е. А. Болховитинов в начале февраля 1800 года, когда рукопись еще находилась в губернской типографии, уехал в Петербург. Фразу из его письма к Г. А. Петрову (март 1800 года): «Больше всех поправит вас “История Воронежская”. Ее также в Москве и Петербурге выйдет до 150 экземпляров» следует понимать как заботу о реализации воронежского тиража.

Между тем второе издание книги существовало, об этом можно говорить определенно. В том же болховитиновском каталоге

1912 году упомянуты представленные на выставке экземпляры из собрания Московского исторического музея: один из них датирован 1801 годом. К сожалению, конкретных сведений об этом раритете не приведено. Но я полагаю: имелось в виду воронежское издание. Уверенность мне придает недавно приобретенный экземпляр книги Е. А. Болховитинова, в выходных данных которого как раз значится: «Воронеж. В Типографии Губернского правления. 1801 года». Биографию экземпляра проследить нелегко, сам он мало может в этом помочь. Надпись на форзаце карандашом: «Ex libris П. Имшенина», — вот, пожалуй, и все. Книга попала в Воронеж из Москвы при посредничестве покойного ныне орловского библиофила Алексея Захарова и много лет находилась в собрании поэта и библиофила Виктора Панкратова (1931—2007), от него перешла ко мне. Экземпляр прекрасно сохранился, у него большие необрезанные поля, а крышка склеена из документов губернского правления конца XVIII в.

Новая дата — не единственное отличие титульного листа: традиционное «экономическое описание» превратилось здесь в «экономическое». Листы с измененным текстом не совпадают с теми, которые называет «Сводный каталог» применительно ко второму варианту 1800 года. Так, страницы 15/16 и 19/20 остались здесь в прежнем виде, со страницы 20 не удалены сведения о государственных доходах за 1798 год. Зато перепечатаны страницы 27/28 (не отмечены в каталоге) и 29/30, с последней страницы изъяты четыре фразы о климате, а возникшая пустота заполнена линейкой и спуском. Особенность данного экземпляра еще и в том, что перепечатанные листы соседствуют в нем со старыми. Поэтому характер изменений легко выясняется при сравнении нового текста (на зеленоватой бумаге) с прежним. Следует отметить, что титульный лист набран на бумаге в тон всему тиражу, инородными в моем экземпляре выгядят лишь четыре страницы.

Новый набор для издания 1801 года не делался, это становится очевидным при сравнении текстов. Появление этого издания, которое можно считать третьим вариантом, попытаюсь объяснить следующим образом. Как мы знаем, когда «Историческое описание...» печаталось, автора уже не было в Воронеже. Оттиснутые для сверки листы высылались ему в Петербург, в отдельные из них были внесены уточнения. Выправленные листы перепечатывались на другой бумаге и вкладывались в оставшуюся часть тиража. Неслучайно вто-

рой вариант 1800 года представлен во всех центральных хранилищах: книги могли быть получены либо от самого автора, либо от его друзей. При этом в обоих вариантах представлены одни и те же «погрешности типографские»: исправить их у автора не было возможности.

Опечатки остались и в издании 1801 года, необходимость в котором, вероятней всего, была вызвана желанием Е. А. Болховитинова иметь экземпляры без листа посвящения только что убитому заговорщиками императору. Поэтому заново был изготовлен титульный лист и использованы имевшиеся в наличии тетради первого и второго вариантов. Независимо от варианта книги список опечаток представлен дважды, он занимает страницы 219-ю и 229-ю (к сожалению, в моем экземпляре он отсутствует). Любопытная деталь: переиздания 1912 и 1992 годов осуществлены без учета тех исправлений в тексте, которые внес Е. А. Болховитинов. В основу переизданий был положен первый вариант книги. В некоторых старых экземплярах, хранящихся в Воронеже, опечатки выправлены расплывшимися коричневыми чернилами. Во всех остальных Иван Грозный так и завоевывает Рязань вместо Казани; это он делает и в перепечатках XX века.

Митрополит Киевский до конца своих дней помнил о крае, где он родился и вырос. Не будет натяжкой предположить, что осуществленное им описание Воронежской губернии всегда находилось у ученого монаха Евгения под рукой. В поисках болховитиновского экземпляра обратимся к фондам Национальной библиотеки Украины. Из шести имеющихся там экземпляров заслуживают изучения четыре. Два из них имеют дарственные надписи Е. А. Болховитинова, адресованные Киево-Печерской лавре («В библиотеку Киево-Печерской лавры») и Киевской семинарии («В библиотеку Киевской семинарии»). Далее текст дополнен другим лицом: «Подписание и сочинение и дар Его Высокопреосвященства Евгения, митрополита Киевского и Галицкого. Майя 16^{-го} 1824»). Это обычные, более ничем не примечательные тома, не имеющие листа посвящения. В собрании Киевского Софийского собора отдела старопечатных книг пребывает экземпляр автора в цельнокожаном переплете с золотым обрезом и владельческой надписью на форзаце. Том с посвянительным листом Павлу I содержит более десятка авторских дополнений и уточнений текста. При переиздании книги необходимо учесть все авторские ремарки. Здесь перепечатаны листы 15/16, 19/20 и 41/42, что свидетельствует



о принадлежности ко второму варианту издания 1800 года. Рукою Болховитинова исправлены почти все отпечатки.

Здесь же имеется любопытный экземпляр 1801 года издания, ранее принадлежавший Ивану Ивановичу Дмитренко, он был приобретен в антикварном магазине Клочкова в Петербурге. Томик имеет посвятельный лист Александру I. Перепечатанные листы в нем не вплетены в корешок, а подклеены на место вырезанных. Явно этот экземпляр изначально был сформирован из оставшихся тетрадей первого варианта, переплетен, а уж затем его превратили во второй вариант издания.

Посвятельная надпись Павлу I означала, что издание намеревались преподнести императору. Сам автор этого не сделал, в ответ на подобные советы 9 декабря 1800 года он написал в Воронеж своему другу В. И. Македонцу: «Но я ни за что не соглашусь, дабы не быть нахальною выскочкою. Лучше выброшу из головы мечты все. Предаюсь судьбе». Общепринятым является мнение о том, что из-

дание поднес царю воронежский губернатор А. Б. Сонцов (1750—1811), который способствовал выходу в свет книги Болховитинова.

Да, преподнес, но кому именно, Павлу или Александру? Александр Борисович Сонцов был смещен со своей должности 20 октября 1800 года и отдан под суд за злоупотребления по службе. До этого вручить книгу Павлу I он не успел, иначе бы Е. А. Болховитинов, живя в Петербурге, знал об этом. При новом царе А. Б. Сонцов был оправдан и несколько лет спустя вернулся в Воронеж на прежний пост. О полученной Сонцовым награде Болховитинов упоминает в письме 10 ноября 1801 года: «Сонцов о сию пору к вам ни слова не писал, а меня из Москвы поздравил с крестом; но не по его милости, а по милости митрополичьей. Лъстецы его славят в Воронеже, что будто и табакерку он получил не за мою книгу. Спросите их, за что же? Сам он мне говорил, что получил за книгу. То же, думаю, он и сам скажет по приезде в Воронеж». Вполне логично предположить, что Сонцов поднес книгу уже Александру I. Тогда вполне оправданным становится появление третьего варианта издания с посвятельной надписью новому монарху и с более свежими выходными данными.

В 1886 году М. А. Веневитинов указывал на существование совершенно особого экземпляра 1801 года, в котором соседствуют посвятельные надписи Павлу I и Александру I (на отдельных листах, друг за другом). Биограф митрополита Евгения, профессор Е. Ф. Шмурло, не видевший подобного издания, такую возможность вполне допускал. Подобный экземпляр до сих пор нигде не выявлен, если он и был, то его надо воспринимать как причуду владельца, объединившего под одним переплетом листы из разных изданий.

Впрочем, изучение издательской истории труда Е. А. Болховитинова еще не завершено. Для этого необходимо выявление всех уцелевших до наших дней экземпляров книги и сопоставление их между собой. Вкупе с архивными документами и перепиской Е. А. Болховитинова это поможет нарисовать полную картину событий 1800—1801 годов.

